

## ✠ 聖雅的使命宣言：

作主門徒，建立堅固的家庭，以耶穌基督的福音影響社區和世界

| 服事同工    | 本主日                | 下主日                |
|---------|--------------------|--------------------|
| 中文講員    | 劉海燕傳道              | Pastor Louis Kiang |
| 領會/牧禱   | 鄭東強長老/林德昭牧師        | 徐建文長老/林德昭牧師        |
| 頌讚帶領/司琴 | 吳志明/周聰敏            | 郭宜信長老              |
| 現場影音    | 陳均安                | 陳均安                |
| ZOOM 主持 | 鄧一靜                | 楊守良                |
| 投影      | 何雲碧                | 王致揚                |
| 視頻錄製    | 尚海濤/譚天瑾            | 尚海濤/譚天瑾            |
| 招待      | 任麗婭                | 任麗婭                |
| 英文講員    | Pastor Louis Kiang | 聯合敬拜               |
| 兒童頌讚帶領  | 陳怡如                | 敬拜團隊               |
| Nursery | 谷白雲                | 吳亭、沈含弘             |
| 2-3 年級  | 盧曉光/龐艷             | K-1 年級             |
| 午餐服事    | 更新組/新生命+活水         | 4-5 年級             |
|         |                    | 午餐奉獻               |
|         |                    | 祁珊珊, 方菁辰           |

## 聚會及出席記錄一覽表

| 聚會    | 時間               | 上週               | 聯絡人/電話                |
|-------|------------------|------------------|-----------------------|
| 主日    | 華語主日晨禱           | 9:00 AM          | 3 林德昭牧師 858.775.7193  |
|       | 英語主日禱告會          | 8:30 AM          | 3 程天怡長老 619.890.6143  |
|       | 華語主日敬拜           | 11:00 AM         | 136 吳順意 858.405.3063  |
|       | 英語主日敬拜           | 9:30 AM          | 32 鄧世兵 919.360.5471   |
|       | 華語成人主日學《聖經書卷》    | 9:30 AM          | 23 林德昭牧師 858.775.7193 |
|       | 華語成人主日學《基本教義》    | 9:30 AM          | 22 劉海燕傳道 858.205.0876 |
|       | 兒童主日學            | 11:00 AM         | 17 盧曉光 631.889.1345   |
| 週二    | 禱告會              | 7:30 PM          | 12 林德昭牧師 858.775.7193 |
| 週四    | 姐妹會              | 10:00 AM         | 葉斯婷 760.944.0390      |
|       | 尋光學生事工           | 7:30 PM          | 揭業琳 760.429.5709      |
| 週五    | 長青會              | 10:00 AM         | 王慧茹 858.717.0845      |
|       | “有福的人生”福音慕道班     | 7:30 PM          | 劉海燕傳道 858.205.0876    |
|       | 青少年              | 7:30 PM          | Louis 牧師 559.860.9087 |
|       | 兒童品格才藝班 “Shine”  | 7:30 PM          | 林見興長老 626.554.2777    |
| 週五團契： | 7:30 PM          | 陳淑娟 858.334.9836 |                       |
| 展翅    | 王一明 206.427.4375 | 新生命              | 韓易江 858.432.8318      |
| 活水    | 杜俊忱 858.357.5958 | 更新               | 朱靜 619.493.6585       |
| 愛加倍   | 吳婷 832.469.3023  | 青橄欖              | 陳龍昊 413.345.3690      |
| 嗎哪    | 楊守良 858.344.9596 | 英語成人             | 王彥峰 760.704.2662      |
| 週六    | 禱望 每月第 2 和 4 週   | 11:00 AM         | 鄧世兵 919.360.5471      |

## 聖雅福音基督教會

Harvest Evangelical Church of San Diego

13885 El Camino Real, San Diego, CA 92130

電話：858.523.9768，858.523.9763 www.HECSD.org

**2026 教會主題：長大成人，有基督長成的身量**

督導牧師：胡志倫牧師

華語牧師：林德昭牧師 858.775.7193 · albertlin\_99@yahoo.com

華語傳道：劉海燕傳道 858.205.0876 · haiyan.liu@hecscd.org

英語牧師：Pastor Louis 559.860.9087 · pastorlouis@hecscd.org

主後二〇二六年三月二十九日

第三十七卷：第 13 期

## 棕樹節主日敬拜程序

聚集頌讚來敬拜 宣召

頌讚小組

詩歌頌讚

頌讚小組及會眾

耶和華神已掌權

我心緊緊跟隨祢

萬福源頭

禱告

鄭東強長老

奉獻 / 默禱

頌讚宣講來敬拜

經文閱讀

鄭東強長老及會眾

出埃及記 20:1-17

牧禱

林德昭牧師

證道「十誡的頒布-律法的意義」

劉海燕傳道

委身回應來敬拜

回應詩歌

頌讚小組及會眾

祢的話

祝禱宣揚來敬拜

歡迎及報告

鄭東強長老

祝禱 三一頌

林德昭牧師

默禱/散會

會眾

1. **歡迎**今天第一次來參加本教會實體及網路主日敬拜的弟兄姐妹，邀請您會後聯絡任麗姪執事（858.353.7954），留下您的聯絡方式。
2. 今日為棕樹節主日。教會將在受難週(本主日開始，到本週六 4/4，復活節的前一天)有 7 天的**禁食禱告**。鼓勵弟兄姐妹身體可以的話，每一天選擇一餐禁食。禁食的目的是為了讓我們更加專心認罪，禱告，思念主耶穌的恩典。德昭牧師將會發給大家基督在受難週每一天所做的工作，大家可以跟著主的步伐做靈修，與主同走十架的道路。請參加禁食的弟兄姐妹掃二維碼或點擊登錄以下鏈接 <https://forms.gle/2fdpNfzUFY4rQ2FK7> 註明你將禁食哪一餐。
3. 成人主日學下主日(4/5)的課程，因當天的復活節活動暫停一次。
4. 教會將於 4/3(本週五)舉行耶穌**受難日中英聯合崇拜**。聚會將於晚上 7:30 在教會大堂開始，讓我們一起回想和反思主耶穌受難的最後時刻，紀念耶穌基督為世人的罪而被釘死在十字架上，並思想十字架的救贖意義。歡迎弟兄姐妹一起來參加，也請積極邀請朋友一起加入。
5. **復活節中英聯合朝陽崇拜(Easter Sunrise Service)**定於復活節 4/5(下主日)早上 9:30 在教會大堂舉行，之後有早餐供應，弟兄姐妹可彼此關懷交流。當日上午 11:00 將舉行**復活節中英聯合主日崇拜**，並將有聖雅詩班獻詩。鼓勵會眾預留時間積極參加實體聚會，一同慶祝主復活。聚會網上同步進行 (ZOOM ID:858 523 9768; PW:hecsd)。
6. 聖雅 **2026 退修營**將於 5/15-5/17 (週五晚至週日) 在 Pine Valley Bible Center 舉行，今年的主題是「屬靈復興與教會復興」，講員為莊澤豐牧師。莊牧師目前擔任“普世豐盛生命中心”東南亞宣教樞紐主任、美國普世豐盛總部會牧。退修營網上報名正在進行中，會眾可以通過以下方式報名：(1) 請掃二維碼填寫申請表；(2) 領取紙質報名表；(3) 登錄教會網站報名；(4) 向揭業琳執事報名。歡迎會眾廣邀朋友踴躍參加。詳細信息請參看週報電子版附頁五。



2026 年教會主題：長大成人·有基督長成的身量

“直等到我們眾人在信仰上同歸於一，認識上帝的兒子，得以長大成人，達到基督完全長成的身量。”

~ 以弗所書 Ephesians 4:13

**感恩**

- 感謝主，上主日帶領林德昭牧師與我們分享神的信息。

**會務**

- 為教會受難週及復活節的所有活動禱告。求主使用牧者的信息，再次提醒會眾神為我們所做的一切事，並齊將榮耀歸給神。同時感動來訪尚未信主的人，播撒福音的種子在他們心裡。
- 為 5/15-5/17 退修營準備工作禱告，求主感動弟兄姊妹報名並預備渴慕的心；膏抹講員忠心傳講真道；保守各項籌備與流程安排順利有序；使整個聚會充滿主的同在，叫眾人靈命得更新與復興，榮耀主名。
- 為 6/8-6/12 VBS 的籌備工作禱告，求主親自預備一切所需，興起有負擔、有恩賜的同工同心配搭。也求神帶領合適的孩童參加，使他們在歡樂中認識主的愛。
- 感謝神，上主日進行了暑期台灣短宣的第一次集訓。請大家繼續為這次短宣的團隊訓練、教材的準備及學校推廣有好的果效禱告。

**肢體**

- 為教會中肢體的需要禱告，求神看顧他們，使他們在各般的境遇中學習倚靠神，建立與神更親密的關係。

**宣教**

- 為教會支持的泰國宣教士 Barnabas 禱告，為在清邁在建的教堂禱告。求神保守資金的籌措工作，感動更多弟兄姊妹奉獻愛心，使教堂的建造早日完工。也請為學生中心的需要代禱。
- 為長青會、UCSD 學生事工，及週五有福的人生事工禱告。求神帶領祝福，能將福音以各種方式，清楚的傳遞給更多的人。

【今日講臺】

十誡的頒布-律法的意義  
(出埃及記 20:1-21)

- 一、分別為聖歸給神
- 二、愛神愛人的生活
- 三、盼望基督的救贖

奉獻:支票抬頭請寫「HECSD」建堂奉獻請註明「BF」宣教奉獻請註明「MF」

|           | 經常           | 建堂     | 宣教   | 愛宴   | 其他              | 總計       |
|-----------|--------------|--------|--|------|-----------------|----------|
| 3/16-3/22 | 2,705.00     | 150.00 | 0.00                                       | 0.00 | 0.00            | 2,855.00 |
| 1-2 月份奉獻  | \$107,978.72 |        | 1-2 月份支出 \$139,045.18<br>包含\$40k 建堂基金 (儲備) |      | 餘額 -\$31,066.46 |          |

目前可用的幾種奉獻方式

❑ 郵寄支票 – 聖雅教會的郵寄地址

Attn: Finance Deacon  
Harvest Evangelical Church of San Diego  
13885 El Camino Real  
San Diego, CA 92130

❑ 通過 PayPal 網上奉獻

- 第一步：連到聖雅教會網站 <http://wp.efcsandiego.org/>
- 第二步：點擊“網上奉獻”
- 第三步：選擇或填入金額；點擊“Donate Now”
- 第四步：登錄你的 PayPal 賬戶
- 第五步：選擇資金來源，可以是 PayPal 餘額，關聯銀行賬戶或信用卡；然後點擊“Pay Now”

❑ 股票奉獻 – 聖雅教會的證券賬戶\*

Charles Schwab  
DTC (Depository Trust Company): 0164  
Account name: Evangelical Formosan Church  
Account number: 3172-8036  
Phone: (888) 403 9000

\* 如有問題，請與財務執事羅時劍執事聯繫  
[shijian\\_luo@hotmail.com](mailto:shijian_luo@hotmail.com)

聖雅教會實體聚會及 ZOOM 網絡

ZOOM 會議室密碼: hecsd

點擊以下中的一個鏈接或電話 1-669-900-6833 · 輸入 meeting ID

| 日期      | 時間      | 聚會活動               | 會議 ID      | 實體      |
|---------|---------|--------------------|------------|---------|
| 週日      | 9:15AM  | 英語禱告會              |            | 大堂      |
|         | 9:00AM  | 華語主日晨禱             | 8582059768 | 圖書館     |
|         | 9:30AM  | 華語成人主日學            | 8582029768 | 202     |
|         |         |                    | 8581059768 | 205     |
|         | 9:30AM  | 英語/青少年主日崇拜         | 8582049768 | 大堂      |
|         | 11:00AM | 華語主日崇拜             | 8585239768 | 大堂      |
|         | 11:00AM | 青少年主日學             | -          | 201     |
|         | 11:00AM | 英語成人主日學            | -          | 202     |
| 11:00AM | 兒童主日學   | -                  | 001-005    |         |
| 週二      | 7:30PM  | 禱告會                | 8585239768 | -       |
|         | 10:00AM | 姊妹會                | -          | 202-205 |
|         | 7:30PM  | 校園事工               | -          | 實體      |
| 週五      | 10:00AM | 長青會                | -          | 交誼廳     |
|         | 7:30PM  | 更新團契               | -          | 203/204 |
|         | 7:30PM  | 青橄欖團契              | -          | 004     |
|         | 7:30PM  | 新生命團契              | 8580019768 | 001     |
|         | 7:30PM  | 展翅團契               | 8581059768 | -       |
|         | 7:30PM  | 愛加倍團契              | 8581019768 | 圖書館     |
|         | 7:30PM  | 嗎哪團契               | 8582049768 | 002/003 |
|         | 7:30PM  | 活水團契               | 8582029768 | 202     |
|         | 7:30PM  | “有福的人生”福音慕道班       | -          | 實體      |
|         | 7:30PM  | 兒童品格才藝班“Shine”     | -          | 交誼廳     |
|         | 7:30PM  | 青少年團契              | -          | 201     |
|         | 7:30PM  | English            | -          | 會議室     |
|         | 週六      | 11:00AM<br>每月第二、四週 | 禱望團契       | -       |

❖ 如何網路聚會的詳細步驟見教會網站,如有技術問題可先與團契組長聯繫

## 《以斯拉記/尼希米記》 聖經書卷班主日學課程簡介

主日學書卷班接下來將進入舊約的學習，我們將運用上一堂課《如何閱讀聖經》所學習到的解經技巧來研讀以斯拉和尼希米記。平時弟兄姊妹個人對舊約做有系統的研經挑戰性比較大，但有老師帶領的主日學，可以給大家一起學習的機會。這堂課我們將從以色列被擄後的歷史，從耶和華與祂子民的信實關係學習屬靈的原則，應用到21世紀北美華人移民的信心生活。

以斯拉與尼希米在古老的希伯來聖經是合在一起的。猶大人從被擄中歸回重建，不管是所羅巴伯帶領下重建聖殿，以斯拉重建屬靈群體，尼希米帶領重建城牆，完全是神的作為。祂感動了波斯皇帝古列（塞魯士）、歸回者以及他們的支持者的心，在歸回的路上保護他們，興起先知激勵和支持遭遇困難的百姓，拯救他們脫離敵人，激動領袖和百姓履行各自的職責，並使聖殿和耶路撒冷的重建工作順利進行。

以斯拉記故事始於先知耶利米預言的應驗：在巴比倫被擄七十年後，猶太人將返回故土（耶25:11-12；29:10-14；以斯拉記1:1）。回歸後，人們開始重建耶路撒冷聖殿—聖殿是上帝與他們同在的象徵。以斯拉記描述了重建一個以忠於耶和華為基礎的社群所面臨的種種困難。然而靠著神的幫助，終將完成任務。

尼希米記講述的是重壓之下的堅強—神的兒女無論遭遇何種境遇，都要有追隨耶和華的毅力。西元前445年，波斯王亞達薛西一世派遣他的猶太酒政尼希米監督重建耶路撒冷城牆的工作—城牆為城市提供了防衛與保護。尼希米與隨行人員猶大被擄到巴比倫的俘虜的後裔，當他們抵達猶大時，當地的外邦居民反對他們想要進行的改革。儘管遭到反對，尼希米和支持的百姓還是完成了城牆的建造。

這堂課將由林德昭牧師，與林見興長老，鄭東強長老，和徐建文長老一起帶領。歡迎弟兄姊妹下定決心，克服困難來上課。

**聚會時間：** 每週日早晨 9:30 – 10:30

**聚會日期：** 8/31/2025 起

**聚會地點：** 『聖雅福音基督教會』實體202教室 或  
Zoom 線上聚會 858 202 9768 進入密碼：hecsd

**聯絡人：** 林德昭牧師 858.775.7193

## 《基本教義》 主日學課程簡介

### 一. 什麼是基本教義？

基本教義 (Essential Doctrines) 是基督信仰中最核心、不可或缺的真理。這些教義是所有真正基督徒共同承認並持守的，是信仰的根基。

### 二. 為什麼需要學習基本教義？

1. 為了建立清楚且穩固的信仰基礎
2. 為了幫助我們有能力分辨真偽
3. 為我們的屬靈生命提供方向
4. 使我們在困難或試探中堅守信心
5. 為了更有效地服事教會和見證基督。

### 三. 哪些人需要學習基本教義？

任何沒有紮實地掌握基本教義的基督徒，無論是初信者還是多年的基督徒，都需要學習以至於能夠掌握。

### 四. 本主日學怎樣教導基本教義？

1. 解釋基本教義的內涵
2. 提問與討論
3. 背誦經文
4. 建立敬虔的習慣

參考教材《新城要理問答》

**聚會時間：** 2025年9月7日起 主日上午 9:30-10:30

**聚會地點：** 『聖雅福音基督教會』圖書館 或  
Zoom 線上聚會 858 105 9768 進入密碼：hecsd

**授課老師：** 劉海燕傳道 揭业琳執事 高航執事

**聯絡人：** 劉海燕傳道 858.205.0876

請掃二維碼或聯絡劉海燕傳道報名



## 《新城要理問答》介紹

在加爾文的《日內瓦要理問答》、《威斯敏斯特大小要理問答》,特別是在《海德堡要理問答》的基礎上改編而成的,讓讀者可以了解到宗教改革時期要理問答的豐富性和洞察力,鼓勵人們深入了解歷史教義,並終身持守要理問答的實踐。

全書分為三大部分:

第一部分 :上帝,人的受造與墮落,律法(共 20 個問題)

第二部分 :基督,救贖,恩典(共 15 個問題)

第三部分 :聖靈,更新,在恩典中長進(共 17 個問題)

歡迎參加2026年退修會

# 屬靈復興

# 與教會復興

這稱為我名下的子民，若是自卑、禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行，我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。  
(歷代志下 7:14)



**講員：莊澤豐牧師**

普世豐盛生命中心

東南亞宣教樞紐主任

美國普世豐盛總部會牧



2026年5月15-17日



Pine Valley Bible Center

[www.hecsd.org](http://www.hecsd.org)

13885 El Camino Real, San Diego, CA 92130

 聖雅福音基督教會  
HARVEST EVANGELICAL CHURCH  
OF SAN DIEGO - MINISTRY OF EFC

Welcome To 2026 Spring Retreat

# Spiritual Revival And Church Revival

If my people, who are called by my name, will humble themselves and pray and seek my face and turn from their wicked ways, then I will hear from heaven, and I will forgive their sin and will heal their land.  
2 Chronicles 7:14



**Speaker: Pr. Peter Lee**  
English Ministry Pastor  
Harvest South Bay, EFC

May 15-17, 2026 Pine Valley Bible Center

www.hecsd.org  
13885 El Camino Real, San Diego, CA 92130



歡迎參加2026年退修會  
Welcome To 2026 Spring Retreat

2026年5月15-17日 Pine Valley Bible Center

|                                       | 早鳥註冊(3/15前)<br>Early Bird (before 3/15)* | 常規註冊(3/15後)<br>Regular (after 3/15)* |
|---------------------------------------|--|--------------------------------------|
| 房間含獨立浴室<br>Room with private bath     | \$190 / 人 (person)                       | \$210 / 人 (person)                   |
| 房間共享浴室<br>Room with shared bath       | \$130 / 人 (person)                       | \$150 / 人 (person)                   |
| 宿舍<br>Dorm                            | \$70 / 人 (person)                        | \$90 / 人 (person)                    |
| 青少年和大學生<br>Youth and college students | \$50 / 人 (person)                        | \$60 / 人 (person)                    |
| 兒童<br>Children (3-11)<br>3歲以下兒童免費     | \$40 / 人 (person)                        | \$50 / 人 (person)                    |

\*表格中的金額為一個人的所有費用 (住宿、飯食、活動等) The amount in the table represents the total cost per person (including accommodation, meals, activities, etc.)

如果您只是參加聚會而不住宿，您只需要付\$40 (含註冊費和餐費)，但也請填寫報名表格 If you are only attending the event without staying overnight, you only need to pay \$40 (including registration and meal fees), but please also fill out the registration form

註冊費用低於實際費用，歡迎弟兄姊妹奉獻以填補差額。如果您需要財務幫助，請在備注信息中填寫或者聯繫揭業琳執事 The registration fee is lower than the actual cost. Brothers and sisters are welcome to contribute to make up the difference. If you need financial assistance, please put it in comments or contact Deacon Yelin Jie

報名二維碼



聯繫人  
揭業琳執事  
760-429-5709  
jiejelin@gmail.com